


1 **IN THE COURT OF APPEALS OF THE STATE OF NEW MEXICO**

Court of Appeals of New Mexico
Filed 6/17/2024 10:04 AM

2 **LANA S. POZEN,**

3 Petitioner-Appellant,



Ramon J. Maestas
Chief Clerk

4 v.

No. A-1-CA-40541

5 **RAYMOND MARK FICKLER,**

6 Respondent-Appellee.

7 **APPEAL FROM THE DISTRICT COURT OF BERNALILLO COUNTY**

8 **Gerard J. Lavelle, District Court Judge**

9 Law Office of Dorene A. Kuffer, P.C.

10 Dorene A. Kuffer

11 Daniel D. Walton

12 Lawrence B. Kronen

13 Albuquerque, NM

14 for Appellant

15 L. Helen Bennett, P.C.

16 L. Helen Bennett

17 Albuquerque, NM

18 for Appellee

19 **MEMORANDUM OPINION**

20 **DUFFY, Judge.**

21 {1} This is the second appeal in this case. In *Pozen v. Fickler (Pozen I)*, A-1-CA-

22 37682, mem. op. (N.M. Ct. App. Apr. 6, 2020) (nonprecedential), we were asked to

23 review the district court's determination that two properties owned by Petitioner

24 Lana S. Pozen (Wife) and Respondent Raymond Mark Fickler (Husband) were 100

1 percent community property. *See id.* ¶¶ 11-12. We determined that Wife had
2 established an initial separate property origin in funds used to purchase the properties
3 and remanded to the district court for further proceedings on Husband’s claim that
4 Wife’s separate property had been transmuted to community property during the
5 parties’ marriage. *Id.* On remand, the district court concluded that clear and
6 convincing evidence established that the parties changed the character of the
7 properties from separate to community through transmutation. Wife appeals. We
8 affirm.

9 **DISCUSSION**

10 **I. Jurisdiction**

11 {2} Before turning to the merits of Wife’s appeal, we must address Husband’s
12 motion to dismiss for lack of jurisdiction. Husband advances two arguments.

13 {3} First, Husband claims that Wife’s appeal is premature because the
14 proceedings below did not resolve an outstanding issue related to another property,
15 hereinafter referred to as the Quail Run property, and therefore, the district court’s
16 order is not final. *See Kelly Inn No. 102, Inc. v. Kapnison*, 1992-NMSC-005, ¶ 14,
17 113 N.M. 231, 824 P.2d 1033 (“[A]n order or judgment is not considered final unless
18 all issues of law and fact have been determined and the case disposed of by the trial
19 court to the fullest extent possible.” (internal quotation marks and citation omitted)).

1 Having reviewed the record, we conclude there was no pending issue regarding the
2 Quail Run property at the time this appeal was filed.

3 {4} The Quail Run property was at issue during the initial divorce proceedings
4 and resolved by order of the district court, without objection, before the appeal in
5 *Pozen I*. Neither party raised any argument regarding the Quail Run property in
6 *Pozen I*, and therefore, our remand to the district court did not include the need to
7 conduct further proceedings with regard to the distribution of this property.

8 {5} Husband nevertheless contends that the Quail Run property was at issue on
9 remand based on a few remarks during the evidentiary hearing—Wife briefly
10 indicated to the district court that there was an issue regarding the equity in the Quail
11 Run property. The district court said that it had not been presented with any evidence
12 on this issue and instructed the parties to file a motion if a hearing was needed.
13 Neither party filed a motion. Accordingly, there was no outstanding or live issue
14 with respect to the Quail Run property at the time of this appeal that would render
15 the district court’s order nonfinal.

16 {6} Husband argues in the alternative that Wife’s appeal was filed late. Following
17 the evidentiary hearing, the district court entered a supplemental final decree on
18 Court of Appeals mandate on May 12, 2022. The decretal language in that decree
19 stated that the parties could submit proposed findings of fact and conclusions of law
20 at a later date. Both parties submitted proposed findings, and the district court issued

1 a memorandum order on September 9, 2022, that found the supplemental decree
2 contained “the most accurate statement of [f]indings and [c]onclusions for purposes
3 of appeal.”

4 {7} Husband argues that Wife’s appeal was untimely because she filed her notice
5 of appeal on July 8, 2022, more than thirty days after the district court filed the May
6 12 supplemental final decree. However, because that order expressly contemplated
7 further action by the parties, the May 12 order was not final for purposes of appeal.
8 *See State v. Vaughn*, 2005-NMCA-076, ¶ 18, 137 N.M. 674, 114 P.3d 354 (holding
9 that an order is not final when it “expressly contemplated further proceedings”).
10 Rather, a final order was entered on September 9, and Wife’s notice of appeal was
11 timely. *See* Rule 12-201(A)(3) (“A notice of appeal filed after the announcement of
12 a decision, or return of the verdict, but before the judgment or order is filed in the
13 district court clerk’s office shall be treated as filed after that filing and on the day of
14 the filing.”). Because there is no jurisdictional bar that prevents us from reaching the
15 merits of this appeal, Husband’s motion is denied.

16 **II. Wife’s Claims of Error Lack Merit**

17 {8} Wife’s appeal challenges the district court’s determination that two properties
18 she purchased before the parties’ marriage had been transmuted into community
19 property. The history of those properties is detailed in *Pozen I* and will not be
20 restated here. Wife argues that the district court erred in (1) finding that the

1 properties had been transmuted, (2) shifting the burden of proof to Wife, and (3)
2 failing to make a finding regarding the exact date when the properties were
3 transmuted.¹

4 {9} “Transmutation is a general term used to describe arrangements between
5 spouses to convert property from separate property to community property and vice
6 versa.” *Allen v. Allen*, 1982-NMSC-118, ¶ 13, 98 N.M. 652, 651 P.2d 1296. “[T]he
7 spouse who argues in favor of transmutation carries what has been variously
8 described as a difficult or a heavy burden” of proving by clear and convincing
9 evidence that the grantor spouse intended to do so. *Gabriele v. Gabriele*, 2018-
10 NMCA-042, ¶ 21, 421 P.3d 828 (alteration, internal quotation marks, and citation
11 omitted). We review Wife’s challenges to a district court’s findings of fact for
12 substantial evidence and the district court’s conclusions of law de novo. *See id.* ¶ 18.

13 **A. Sufficient Evidence Supports the District Court’s Finding That the**
14 **Properties Had Been Transmuted**

15 {10} Wife offers two related arguments regarding the district court’s determination
16 that the properties had been transmuted. First, she contends that the district court
17 erred in its ruling because there was “no supporting evidence other than the deeds

¹Wife raises an additional argument that the district court erred in not ruling on the issue of whether Husband acquired an equitable lien in either of the properties. However, the district court’s finding that the properties were transmuted disposed of the equitable lien issue, and because we affirm the district court’s determination, it is likewise unnecessary for us to reach the matter.

1 showing joint title.” This is not the case. The district court conducted a two-day
2 evidentiary hearing and issued a supplemental final decree containing ten pages of
3 findings and conclusions to support its determination that Wife’s separate property
4 had been transmuted into community property. While the district court took the deed
5 history of the properties into consideration, the court also relied on the parties’
6 testimony concerning their reasons for the title transfers, their use of funds generated
7 by the rental of the properties for community expenditures, their use of community
8 funds to support the properties, their commingling of assets and lack of tracing, and
9 the way they lived their lives—as if they had a partnership in those properties. All
10 of this evidence was properly considered by the district court. *Compare Blake v.*
11 *Blake*, 1985-NMCA-009, ¶ 74, 102 N.M. 354, 695 P.2d 838 (“[T]he fact of the deed
12 in the name of the parties as grantees does not alone establish transmutation.”), *with*
13 *Nichols v. Nichols*, 1982-NMSC-071, ¶ 23, 98 N.M. 322, 648 P.2d 780 (stating that
14 although a real estate contract in the name of both parties “is not conclusive and is
15 not, by itself, substantial evidence on the issue of transmutation, it at least constitutes
16 some evidence of intent to transmute”). *See also Papatheofanis v. Allen*, 2010-
17 NMCA-036, ¶ 14, 148 N.M. 791, 242 P.3d 358 (holding that the fact-finder is
18 “permitted to infer the requisite intent from circumstantial evidence, provided the
19 inference is reasonable”).

1 {11} Wife also argues that Husband did not present clear and convincing evidence
2 that transmutation occurred. On this point, Wife offers only general assertions
3 concerning the weight of some of the evidence Husband presented. For example,
4 Wife suggests that Husband’s testimony was inconclusive on commingling because
5 it was not corroborated by additional documentation. However, it is well established
6 that “[t]he testimony of a single witness, if found credible by the district court, is
7 sufficient to constitute substantial evidence supporting a finding.” *Autrey v. Autrey*,
8 2022-NMCA-042, ¶ 9, 516 P.3d 207. Similarly, Wife asserts that Husband’s exhibits
9 are not clear and convincing proof because he did not provide additional
10 corroborating evidence. Because Wife does not argue that these exhibits ought not
11 to have been admitted, her arguments appear to be directed at the weight the exhibits
12 should be given. However, weighing evidence was a matter for the district court,
13 sitting as the fact-finder, and “we will not reweigh the evidence nor substitute our
14 judgment for that of the fact-finder.” *Par Five Servs., LLC v. N.M. Tax’n & Revenue*
15 *Dep’t*, 2021-NMCA-025, ¶ 25, 489 P.3d 983 (alterations, internal quotation marks,
16 and citation omitted).

17 {12} Substantively, Wife has not demonstrated that the district court’s findings are
18 unsupported by substantial evidence, nor has she shown that the district court’s
19 findings are insufficient to support the judgment. For one, Wife has not directly
20 challenged any of the district court’s findings—her attacks are primarily directed to

1 the quality and nature of Husband’s evidence. *See Seipert v. Johnson*, 2003-NMCA-
2 119, ¶ 26, 134 N.M. 394, 77 P.3d 298 (“An unchallenged finding of the trial court is
3 binding on appeal.”). Nor has Wife acknowledged or addressed the substance of all
4 of the evidence bearing upon the district court’s findings. *See Martinez v. Sw.*
5 *Landfills, Inc.*, 1993-NMCA-020, ¶¶ 9-10, 115 N.M. 181, 848 P.2d 1108 (stating
6 that “[t]he party challenging the sufficiency of the evidence supporting a proposition
7 must set forth the substance of all evidence bearing upon the proposition . . . [and]
8 must then demonstrate why, on balance, the evidence fails to support the finding
9 made”). It appears that the district court’s findings are adequately supported by
10 evidence in the record, the totality of which supports the district court’s finding of
11 transmutation. *See Nichols*, 1982-NMSC-071, ¶¶ 21-22 (finding transmutation by
12 gift when the husband sold a separate property, deposited funds into the parties’ joint
13 bank account, and purchased a new home on real estate contract in both parties’
14 names, in conjunction with evidence of commingling of separate and community
15 funds). In the absence of an attack on these findings or argument as to why they are
16 insufficient evidence of transmutation, we have no basis to disturb the judgment of
17 the district court. *See Bank of N.Y. v. Romero*, 2011-NMCA-110, ¶ 7, 150 N.M. 769,
18 266 P.3d 638 (“In accordance with our standard of review, the judgment of the trial
19 court will not be disturbed on appeal if the findings of fact entered by the court are

1 supported by substantial evidence, are not clearly erroneous, and are sufficient to
2 support the judgment.”), *rev'd on other grounds*, 2014-NMSC-007, 320 P.3d 1.

3 **B. The District Court Did Not Shift the Burden of Proof to Wife**

4 {13} Wife next argues that the district court improperly shifted the burden to her to
5 prove the properties were not transmuted. On appeal we review de novo whether the
6 district court correctly allocated the burden of proof. *Strausberg v. Laurel*
7 *Healthcare Providers, LLC*, 2013-NMSC-032, ¶ 25, 304 P.3d 409.

8 {14} Wife contends that the district court relied primarily on the lack of evidence
9 provided by her. This does not appear to be the case. As discussed above, the district
10 court made a number of findings regarding the deed history of the properties and
11 took into account both parties' testimony regarding their finances and use of funds.
12 We note as well that the district court instructed Husband at the outset of the trial
13 that the burden was on him to prove transmutation. The district court credited
14 Husband's testimony in concluding "by clear and convincing evidence, that the
15 Clyde Hill and Lake Hill properties started as [Wife's] separate properties and by
16 clear and convincing evidence, . . . they transmuted those separate properties into
17 community properties because that is the way they lived their lives."

18 {15} To the extent we understand Wife's argument, she suggests that the district
19 court's findings as to why it credited Husband's testimony and chose not to credit
20 Wife's testimony are evidence that the court improperly shifted the burden to her.

1 Along those lines, Wife points to statements in the district court’s order commenting
2 on Wife’s testimony that she was required by the bank to title one of the properties
3 jointly; the court stated twice that Wife “did not really prove” she was required to
4 title the property jointly. In context, however, this statement is contained in a
5 paragraph explaining that the district court did not find Wife’s explanation credible,
6 and that the deed transfers as a whole were evidence of an intent to transmute.

7 {16} In sum, the district court in this case properly placed the burden on Husband
8 to demonstrate by clear and convincing evidence that Wife intended to transmute the
9 properties. The district court did not err by taking into account Wife’s rebuttal
10 evidence or in weighing it, and the district court’s written findings engaging in such
11 an analysis do not persuade us that the district court improperly shifted the burden
12 of proof to Wife.

13 **C. The District Court Was Not Required to Find a Specific Date on Which**
14 **Transmutation Occurred**

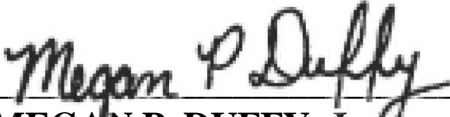
15 {17} Finally, Wife asserts that the district court erred in failing to state when the
16 transmutation occurred. In her brief in chief, Wife contends that such a finding was
17 necessary to determine whether any of the equity in the properties remained her
18 separate property. However, the district court found that the properties were
19 transmuted into community property before they were sold and new properties were
20 purchased with the proceeds, and this is necessarily dispositive of the equity
21 generated by their sale. In Wife’s reply brief, she acknowledges that the district court

1 found that the properties were entirely community property, but states that the
2 district court's "failure to determine such a point in time" demonstrates that the
3 district court did not rely on Husband's evidence, improperly shifted the burden to
4 Wife, and that the district court must have concluded that the properties became
5 community property at the time of the parties' marriage. None of these arguments
6 demonstrate that a date certain was necessary under the circumstances or that the
7 district court erred in concluding that the properties had been transmuted before they
8 were sold.

9 **CONCLUSION**

10 {18} For the above and foregoing reasons, we affirm.

11 {19} **IT IS SO ORDERED.**

12 
13 MEGAN P. DUFFY, Judge

14 **WE CONCUR:**

15 
16 J. MILES HANISEE, Judge

17 
18 ZACHARY A. JVES, Judge